

Výtlačok číslo : 3  
 Počet listov : 4  
 Počet príloh : 1/2  
 Z toho utajovaných : 0

**Zmluva o dielo č. PSB M1- 4P / 2010-2**  
 uzavretá podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
 v znení neskorších predpisov

**Článok I**  
**ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1 Objednávateľ:**

**Slovenská republika Ministerstvo obrany SR**  
**Posádková správa budov Michalovce**  
**Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava**  
**PhDr. Juraj Rosocháč - riaditeľ PSB Michalovce**

Oprávnený rokovať vo :  
 veciach zmluvných  
 Kontaktná adresa :

**Ministerstvo obrany Slovenskej republiky**  
**Posádková správa budov Michalovce**  
**Užhorodská 1**  
**071 01 Michalovce**

IČO :  
 Bankové spojenie :  
 Číslo účtu:

308 455 72  
 Štátna pokladnica  
 7000171928 / 8180

Oprávnený rokovať  
 vo veciach technických:

Telefón :

Milan Litvák

Fax :

0960550203

/ ďalej len objednávateľ /

0960550201

**1.2 Zhotoviteľ**

Názov a sídlo:

**TERMOS, J. Poľacký Trebišov**

Adresa :

**Jozef Poľacký – TERMOS M.R. Štefánika 1805/2**  
**075 01 Trebišov**

Zastúpený:

**Jozef Poľacký - majiteľ**

IČO:

0798 960

DIČ:

SK1020696622

Bankové spoj.:

VÚB a.s. pobočka Trebišov

Číslo účtu:

42744622/0200

Číslo telefónu:

0905/647549

Živnostenský list:

V Živnostenskom registri číslo: 811-2396

Obvodného úradu odbor živnostenského podnikania  
 v Trebišove.

/ ďalej len zhotoviteľ /

1.3 Uvedení zástupcovia oboch strán prehlasujú, že podľa stanov spoločenskej zmluvy alebo iného organizačného predpisu sú oprávnení túto zmluvu podpísať a k platnosti zmluvy nie je potrebný podpis inej osoby.



1.4 Zmenu poverených osôb, rozsah ich oprávnenia ako aj všetky údaje uvedené v Čl.I tejto zmluvy, si oznámia zmluvné strany výpisom registračného úradu, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.

1.5 Za objednávateľa v procese realizácie diela a agendou s ňou spojenou koná príslušná posádková správa budov.

## **Článok II PREDMET A MIESTO PLNENIA**

Predmet diela je: „Zistenie a odstránenie poruchy elektrokotla ÚK v budove č. 2 Tesco barák – havária č.65“

Miesto: vojenský objekt Malé Ozororovce - Tesco barák b.č.2 -

2.2 Zhotoviteľ je povinný vykonať kompletne dielo odborne a kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve v súlade s § 43 d Zákona č.50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (stavebného zákona ) a súvisiacich STN v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v súlade s oceneným výkazom výmer na svoje nebezpečenstvo.

2.3 Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu prác sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.

2.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že dielo po jeho dokončení zo strany zhotoviteľa prevezme a zaplatí dohodnutú odplatu podľa článku IV tejto zmluvy.

## **Článok III TERMÍN PLNENIA**

3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a na svoje náklady vykonať dielo v zmysle čl.II tejto zmluvy s termínom:

termín začatia prác: **19.04.2010**

termín ukončenia prác: **22.04.2010**

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je v omeškaní s termínom dokončenia diela, uvedeným v bode 3.1 po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou predmetu plnenia plniť následkom okolností vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má zhotoviteľ právo na predĺženie lehoty.

3.3 Spotrebované energie (voda, el. energia) preukázateľne použité pre potreby dodávateľa prác budú vyfakturované zhotoviteľom ako odpočítateľná položka z celkovej ceny za dielo.

3.4 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať stavenisko zhotoviteľovi po podpísaní zmluvy, o čom sa vyhotoví zápis.

## **Článok IV CENA DIELA**

4.1 Cena diela je stanovená v zmysle § 6 zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov ako maximálna v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý bude neoddeliteľnou súčasťou faktúry. Cena zahŕňa všetky náklady a výdavky s tým spojené.

4.2 Zmluvné strany dohodli cenu predmetu plnenia :

**Cena za dielo bez DPH 419,60 €**

**DPH 19% 79,72 €**

**Spolu s DPH 499,32 €**

**Slovom : Štyristodvät'desiatdeväť EUR 32/100**

**Ponukový rozpočet odsúhlasený odborným pracovníkom SAPaÚ Trenčín je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.**

4.3 Práce, ktoré zhotoviteľ nevykoná, vykoná bez príkazu alebo rozdielne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

4.4 V prípade, že sa počas realizácie prác ukáže potreba zmeny objemového a konštrukčného charakteru, alebo rozsahu prác oproti ponukovému rozpočtu, tieto práce budú riešené písomným dodatkom k tejto zmluve. Práce budú ocenené rovnakým spôsobom a v rovnakej cenovej úrovni, ako bola spracovaná cenová ponuka zhotoviteľa.

4.5 Odborný dozor objednávateľa je oprávnený nariadiť zmeny materiálov a rozsahu prác, ktoré považuje za nevyhnutné a primerané v rozsahu uvedenom v bode 4.2.

**Článok V**  
**PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA**

5.1 Práce budú fakturované na základe súpisov skutočne vykonaných prác, v ktorých bude uvedené množstvo merných jednotiek a ich ocenenie podľa ponukového rozpočtu. Overenie vykonaných prác vykoná odborný dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho zhotoviteľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť.

5.2 Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 ods.1 zák.č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71ods. 2 tohto zákona. Objednávateľovi bude predložená po ukončení diela, jeho protokolárnom prevzatí v štyroch výtlačkoch. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných prác odsúhlasený a potvrdený odborným dozorom objednávateľa.

5.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Na úhradu bude zhotoviteľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.

5.4 Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané práce, a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávneným vrátením daňového dokladu ( faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu ( faktúry ).

5.5 Zhotoviteľ zašle daňový doklad (faktúru) na adresu:

**Posádková správa budov Michalovce**  
**Užhorodská 1**  
**071 01 MICHALOVCE**

**Článok VI**  
**ZÁRUČNÁ DOBA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY**

6.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia, uvedený v článku II tejto zmluvy v súlade s rozpočtom stavby a STN, vzťahujúcimi sa na predmet diela a na zhotovené dielo poskytuje záruku 36 mesiacov od jeho odovzdania objednávateľovi. Pri vadách, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, platí namiesto tejto lehoty záručná doba určená výrobcom.

6.2 Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.

6.3 Materiály, stavebné diely a výrobky, ktoré nezodpovedajú zmluve a požadovaným skúškam, musí zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.

6.4 Objednávateľ je povinný umožniť zhotoviteľovi prístup do priestorov, kde sa majú zistené vady počas záruky odstraňovať.



6.5 Reklamácia vád bude vykonaná písomne. Doba odstránenia vád na predmetnom diele bude dohodnutá v reklamačnom konaní.

6.6 Ak zhotoviteľ neodstráni vady a nedorobky zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť objednávatel' na náklady zhotoviteľ'a.

## **Článok VII** **PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

7.1. Objednávatel' sa zaväzuje umožniť zhotoviteľ'ovi v dohodnutom čase v dobe plnenia predmetu zákazky vstup do vojenského objektu na realizáciu daných stavebných prác. Zhotoviteľ' predloží objednávatel'ovi pri podpísaní zmluvy žiadosť o vstup do objektu (pracovníci, technika) v troch výtlačkoch.

7.2 Zhotoviteľ' je povinný vyzvať objednávatel'a formou písomnej výzvy, alebo zápisu v stavebnom denníku v lehote dvoch pracovných dní vopred na obhliadku, kontrolu a prevzatie tých stavebných častí diela, ktoré budú ďalšou realizáciou diela zakryté a ich následná kontrola zo strany objednávatel'a by bola technicky nezrealizovateľná. V prípade, že objednávatel' sa na obhliadke nezúčastní napriek tomu, že výzvu na účasť na obhliadke preukázateľne prijal, zhotoviteľ' je oprávnený pokračovať v realizácii diela a zakryť časti diela.

7.3 Zhotoviteľ' je povinný na prevzatom stavenisku udržiavať poriadok a čistotu. Je povinný ostraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho práce a odstraňovať nečistoty z prístupových komunikácií spôsobené jeho činnosťou.

7.4 Zhotoviteľ' znáša nebezpečenstvo škody na stavenisku až do termínu prevzatia vykonaného diela. Zhotoviteľ' zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi na majetku obstarávateľ'a a je povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu.

7.5 Zhotoviteľ' zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len BOZP) a požiarnej ochrany (ďalej len PO) svojich zamestnancov, ako aj ďalších osôb, ktoré sa zdržujú oprávnene na stavenisku za účelom realizácie diela.

7.6 Zhotoviteľ' má zakázané vykonávať práce na ktoré jeho zamestnanci nemajú oprávnenie, osvedčenie alebo poučenie (napr. zváranie, práce vo výškach, vedenie motorového vozidla apod.), v celom objekte kasární je zákaz fajčiť mimo miest na to vyhradených, používať alkoholické nápoje, alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.

7.7 Zhotoviteľ' zodpovedá za to, že jeho zamestnanci nebudú požívať alkoholické nápoje pred nástupom na pracovisko a v priebehu pracovnej doby. Pri zistení požitia alkoholických nápojov bude zamestnanec odoslaný z pracoviska a toto opatrenie bude bezodkladne oznámené zamestnávateľ'ovi. Zamestnancovi, ktorý bude takto odoslaný z pracoviska už nebude umožnené vykonávať práce u objednávatel'a. V prípade zistenia požitia návykových a omamných látok bude objednávatel' postupovať rovnakým spôsobom, ako pri zistení požitia alkoholických nápojov.

7.8 Zhotoviteľ' zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi, ako aj ďalšími osobami, ktoré sa zdržujú oprávnene na pracovisku za účelom realizácie diela. V prípade spôsobenia škody na majetku objednávatel'a týmito osobami je zhotoviteľ' povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu, alebo ich odstrániť na vlastné náklady.

7.9 Zhotoviteľ' sa zaväzuje umožniť kontrolu dodržiavania BOZP a PO povereným pracovníkom PSB.

7.10 Zhotoviteľ' zodpovedá za to, že počas realizácie diela bude dodržiavať podmienky stanovené v príslušnom povolení na vykonanie diela vydané oprávneným orgánom, ako aj ďalšie podmienky a požiadavky objednávatel'a uplatnené v súlade s touto zmluvou

- 7.11 Zhotoviteľ po vykonaní diela zabezpečí odstránenie objektov a zariadení, ktoré sa nachádzajú na stavenisku, zabezpečí jeho likvidáciu a vypratanie do troch pracovných dní po odovzdaní diela objednávateľovi.
- 7.12 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky ním dodané zariadenia budú homologované a akceptované na podmienky a normy platné v SR. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi, že pri realizovaní diela bude plniť a dodržiavať všetky príslušné ustanovenia právnych a technických predpisov platných v SR.
- 7.13 Zhotoviteľ je výhradne zodpovedný za zaistenie všetkých povolení, stanovísk, súhlasov alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať k prevádzkovaniu jeho podnikania, alebo poskytovaniu predmetu tejto zmluvy v SR.
- 7.14 Zhotoviteľ je takisto výhradne zodpovedný za zabezpečenie akýchkoľvek nevyhnutných povolení, súhlasov, stanovísk alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať v súvislosti s dovozom, vývozom vecí a materiálov.
- 7.15 Pokiaľ je v posádke zavedený enviromentálny program, zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti ochrany životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998.
- 7.16 Zhotoviteľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov Technické opatrenia zhotoviteľ zabezpečí v súlade § 5 vyhlášky č. 374/1990.
- 7.17 Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarimi pri vykonávaných prácach vo vojenskej posádke zodpovedá zhotoviteľ. Zhotoviteľ je povinný vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č. 314/2001 Z.z o ochrane pred požiarimi. v znení neskorších predpisov a zabezpečiť dodržiavanie pravidiel ochrany pred požiarimi zamestnancami, ktorí vykonávajú prácu pre zhotoviteľa s cieľom zabrániť vzniku požiaru. Zhotoviteľ zabezpečí školenie o ochrane pred požiarimi svojich zamestnancov pred výkonom dodávateľských prác oprávnenou osobou ( technikom požiarnej ochrany) , alebo toto školenie zmluvne zabezpečí. Pri vykonávanej činnosti so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle § 4 citovaného zákona a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z je zhotoviteľ povinný zriadiť protipožiarnu asistenčnú hliadku a plniť opatrenia, ktoré sú stanovené v § 3 až § 12 citovanej vyhlášky. Súčasne zabezpečí oprávnenou osobou jej odbornú prípravu. Objednávateľ aj zhotoviteľ sú povinní každý vznik požiaru ihneď oznámiť ohlasovní požiarov príslušného vojenského objektu-dozornému útvaru.
- 7.18 Pracovníci zhotoviteľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné a protipožiarné školenie u PSB, o čom píšú záznam.
- 7.19 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri realizácii diela sa nepoužije materiál, o ktorom je v čase jeho použitia známe, že je škodlivý.
- 7.20 Objednávateľ bude vykonávať odborný dozor nad realizáciou diela a dodržiavaním zmluvných podmienok. Zamestnanec poverený výkonom odborného dozoru ( uvedený v č.I bod 1.1 ) má za týmto účelom prístup na pracovisko, kde sa zmluvné práce realizujú.
- 7.21 Predčasné užívanie predmetu diela je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá sa stane súčasťou zmluvy.
- 7.22 Prevzatie diela oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdia podpisom v písomnom preberacom protokole. Dielo bude odovzdané, len ak objednávateľ v zápisnici vyhlási, že dielo preberá. Prevzatie diela môže objednávateľ odmietnuť pre jeho vady a nedorobky, a to až do ich odstránenia.

## Článok VIII SANKCIE

8.1 V prípade, ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý ( i začatý )deň omeškania podľa podmienok uvedených v zmluve.

8.2 V prípade, ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.

8.3 Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradenie oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.

## Článok IX OSTATNÉ USTANOVENIA, ODSTÚPENIA OD ZMLUVY

9.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:

- ak zhotoviteľ z vlastnej viny nedodržiava kvalitu zhotovovania diela podľa STN a vady, zistené objednávateľom počas realizácie diela, neodstráni v dohodnutých termínoch,
- ak zhotoviteľ nedodrží vlastným zavinením postupové termíny realizácie diela, dohodnuté zmluvnými stranami,
- ak zhotoviteľ nedodrží náhradný termín dokončenia diela,
- ak na zhotoviteľa bude vyhlásený konkurz, resp. bude v likvidácii,
- ak jeho nadriadený orgán rozhodne o zastavení stavby.

9.2 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:

- ak objednávateľ neplní zmluvné podmienky a tým zhotoviteľovi znemožňuje vykonávanie prác.

9.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení od zmluvy musí byť uvedený dôvod zhotoviteľa alebo objednávateľa, pre ktorý od zmluvy odstupuje. Vykonané práce budú uhradené podľa zmluvných cien.

## Článok X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10.1 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej potvrdením a podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.

10.2 Zmluvu možno meniť len písomným obojstranne potvrdeným dojednaním, výslovne nazývaným „Dodatkom k zmluve“. Iné zápisy, protokoly a pod. sa za zmenu zmluvy nepovažujú. Všetky dodatky k zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.

10.3 Pokiaľ v zmluve nie je dojednané inak, platia pre zmluvný vzťah ňou založené ustanovenia Obchodného zákonníka.

10.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží tri a zhotoviteľ jeden výtlačok.

10.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.

V Trebišove, dňa: 1 9 0 4 2010

V Michalovciach, dňa: 1 9 0 4 2010

Jozef Poľacký

majiteľ

zhotoviteľ

**TERMOS, J. Poľacký**

M.R.Štefánika 1805/2, 075 01 Trebišov

IČO: 10798960

IČ DPH: SK1020690522

PhDr. Rosocháč Juraj

riaditeľ PSB

objednávateľ



Jozef Poľacký – TERMOS , M.R.Štefánika 1805/2 , 07501 Trebišov

PSB Michalovce , Užhorodska 1, 07101 Michalovce

Práca : Zistenie a odstránenie poruchy elektrokotla ÚK v b.č.2 Tesco barák - havária č.65

Popis práce:	Počet	Jed.cena	Spolu
Demontáž špirál	2	8,30 €	16,60 €
Montáž špirál	4	8,30 €	33,20 €
Vyčistenie kotla	2	8,30 €	16,60 €
Preskúšanie po oprave	2	8,30 €	16,60 €
Oprava el. riadenia	4	8,30 €	33,20 €
			0,00 €
			0,00 €
			0,00 €
			0,00 €
Práca spolu:			116,20 €
<b>Materiál a ND :</b>			
Stykač	2	38	76,00 €
Špirála	4	45,6	182,40 €
Tesnenie	3	10	30,00 €
Sibral	1	15	15,00 €
			0,00 €
			0,00 €
Materiál a ND spolu:			303,40 €
<b>Dopravné:</b>			
TV408BP			0,00 €
			0,00 €
			0,00 €
			0,00 €
			0,00 €
			0,00 €
Dopravné spolu:			0,00 €
SPOLU bez DPH			419,60 €
DPH			79,72 €
Spolu s DPH			499,32 €

Trebišove 25.3.2010

Prácu spracoval : J.Poľacký



Marián MARUŠKA



Milan LITVAIS

Poľacký Jozef

**TERMOS, J. Poľacký**  
M.R.Štefánika 1805/2, 075 01 Trebišov  
IČO: 10798960  
IČ DPH: SK1020690622

DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM:

Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom. Jedná sa o zmluvu:

PSBMI-48/2010-Z



.....  
Ing. František Girman

